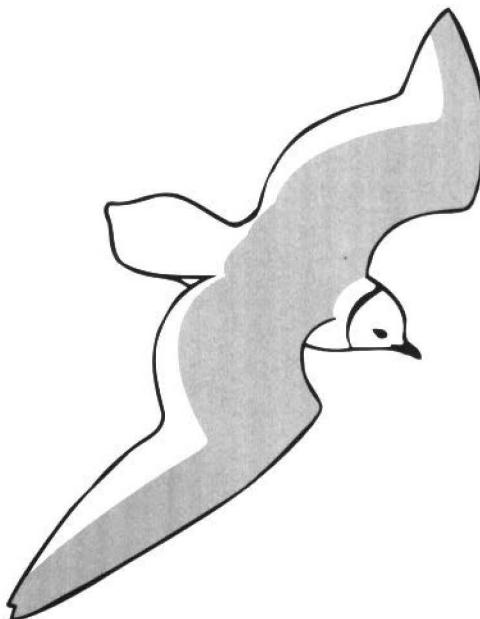


1998

# DUTCH BIRDING

INHOUD VAN JAARGANG 20 • INDEX TO VOLUME 20



#### **Redactie / Editors**

Arnoud van den Berg, Enno Ebels, Ferdy Hieselaar, André van Loon, Peter Meininger,  
Gerald Ooreel, René van Rossum, George Sangster & Roland van der Vliet

#### **Fotografisch redacteur / Photographic editor**

René Pop

#### **Samenstelling / Compilation**

Hans van der Meulen

Tijdschrift van de Dutch Birding Association  
Journal of the Dutch Birding Association

Dutch Birding 20:1 – pp 1-56; plaat 1-26  
Dutch Birding 20:2 – pp 57-100; plaat 27-59  
Dutch Birding 20:3 – pp 101-144; plaat 60-106  
Dutch Birding 20:4 – pp 145-196; plaat 107-158  
Dutch Birding 20:5 – pp 197- 260; plaat 159-219  
Dutch Birding 20:6 – pp 261-324; plaat 220-278



## ARTIKELEN EN MEDEDELINGEN / PAPERS AND NOTES

Aankondigingen & verzoeken: Bird migration survey in Israel in autumn of 1998; Finland for Birdwatchers; Nieuwe adapter en astronomische oculairen van Swarovski; Verhuizing Natuur en Boek; Voorjaarstrek bij Breskens 1997	33-34
Aankondigingen & verzoeken: Descriptions of rare birds in Morocco; Birding in Guatemala; Ziekte van Lyme	80
Aankondigingen & verzoeken: Club 4500 io; Expositie Frans Lanting; Pelagic trips vanuit IJmuiden en Lauwersoog op 3 en 10 oktober 1998; Raptor migration at Gibraltar	121
Aankondigingen & verzoeken: NOU-symposium over vogeltaxonomie in april 1999; Photographs of <i>Sylvia</i> warblers requested; Vogels in Twente	178-179
Aankondigingen & verzoeken: Griffon Vulture nesting surveillance project in Israel; New owners of Texel Birdwatching Center; Nieuwe eigenaars Texel Birdwatching Center	243
Aankondigingen & verzoeken: Colour-ringed Northern Lapwings; Pontische Meeuwen in Nederland: verzoek om waarnemingen; Programma NOU-symposium over vogeltaxonomie	300
Ali, D & Khalil, R. Varia: Breeding behaviour of Kittlitz's Plover	115-118
Arcamone, E zie De Faveri, A	172-174
Argeloo, M. Ivoormeeuw langs Nederlandse en Duitse kust in mei-juni 1997	275-278
Azzolini, M zie Grussu, M	281-282
Baccetti, N zie De Faveri, A	172-174
Bakker, T, Ouwerkerk, A & de Vries, K. DB Actueel: Ross' Meeuw en Zwartkeellijster op Terschelling	100
van der Bent, G. DBA-nieuws: New address of Dutch Birding-homepage; Nieuw adres Dutch Birding homepage; Programma DBA-vogelweek	34
van den Berg, A B. WP reports: January-February 1998	43-49
van den Berg, A B. WP reports: March-April 1998	84-91
van den Berg, A B. WP reports: May-June 1998	126-135
van den Berg, A B. WP reports: July-early September 1998	183-188
van den Berg, A B. WP reports: Late September-October 1998	246-253
van den Berg, A B. WP reports: November-December 1998	305-313
van den Berg, A B, Constantine, M & Wassink, A. Raadselzang van Fitis	70-73
van den Berg, A B, zie Sangster, G	22-32
Brouwer, R E zie Cottaar, F	111-113
de Bruin, A & Klunder, E. Fluitzwaan in Veenkoloniën in winters van 1997/98 en 1998/99	278-281
de Bruin, A zie Wiegant, W M	145-167
de Bruin, S, van Dijk, A & Koops, E. Bastaardarend in Lauwersmeer in augustus 1997	283-285
CDNA, zie Wiegant, W M	145-167
Constantine, M zie van den Berg, A B	70-73
Corso, A & Gildi, R. Hybrids of Black Kite and Common Buzzard in Italy in 1996	226-233
Corso, A zie Grussu, M	281-282
Cottaar, F & Brouwer, R E. Nieuw overwinteringsgebied voor Dwergganzen in Nederland	111-113
CSNA-mededelingen: Personele uitbreiding CSNA; Additional member of CSNA	80
DBA-nieuws: Wijziging telefoonnummer Dutch Birding-inspreeklijn	80
DBA-nieuws: Uitverkochte nummers van Dutch Birding; Out-of-stock back issues of Dutch Birding; DBA-vogelweek in september 1998; DBA birding week in September 1998	120
DBA-nieuws: DBA-vogeldag op 6 februari 1999 te Utrecht	178
DBA-nieuws: 25% korting op British Birds; Betaling van abonnementsgeld voor 1999; Payment of subscription for 1999; Uitverkochte nummers van Dutch Birding; Out-of-stock back issues of Dutch Birding; DBA-vogeldag op 6 februari 1999 te Utrecht	242-243
DBA-nieuws: Nieuw Internet-adres en nieuwe e-mailadressen; New Internet address and new e-mail addresses; Nieuwe semafoongroep; Telefonische bereikbaarheid DBA-informatielijnen; Uitverkochte nummers van Dutch Birding; Out-of-stock back issues of Dutch Birding; Wijzigingen in DBA-bestuur; DBA-vogelweek in najaar 1999	298-299
De Faveri, A, Baccetti, N & Arcamone, E. Striped Crake at Livorno, Italy, in January 1997	172-174
Dementiev, M N zie Tomkovich, P S	233-237
van Dijk, A zie de Bruin, S	283-285
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: december 1997-januari 1998	49-53
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: februari-maart 1998	91-95
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: april-meい 1998	135-140
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: juni-juli 1998	188-192
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: augustus-september 1998	254-258
van Dongen, R M, Hofland, R & de Rouw, P W W. Recente meldingen Nederland: oktober-november 1998	313-319
Driessens, G. Recente meldingen België: december 1997-januari 1998	53-55
Driessens, G. Recente meldingen België: februari-maart 1998	96

Driessens, G. Recente meldingen België: april-mei 1998	140-142
Driessens, G. Recente meldingen België: juni-juli 1998	193-194
Driessens, G. Recente meldingen België: augustus-september 1998	258-260
Driessens, G. Recente meldingen België: oktober-november 1998	319-322
Dubois, P.J. Briefen: Identification of Pale-bellied Brent Goose	75
van Duivendijk, N & Kok, D, DB Actueel: De meeuw van Scheveningen	323-324
van Duivendijk, N zie Kok, D	36-40
van Duivendijk, N zie Kok, D	42-43
van Duivendijk, N zie Kok, D	81-83
van Duivendijk, N zie Kok, D	122-125
van Duivendijk, N zie Kok, D	179-183
van Duivendijk, N zie Kok, D	244-246
van Duivendijk, N zie Kok, D	300-305
Ebels, E.B. Huiskraai broedend in Hoek van Holland in 1997 en 1998	291-295
Ebels, E.B. & van Winden, E. DB Actueel: Dwergooruil in Ooypoolder	143-144
Ebels, E.B. & Prins, M. DB Actueel: Roodkeelstrandloper in Oud-Beijerland	144
Ebels, E.B. zie Sanders, F	113-115
Ebels, E.B. zie Sanders, F	168-172
Ebels, E.B. zie Wattel, J	271-275
Editors. Corrigenda	167
Editors. Corrigenda	240
Editors of Dutch Birding. Briefen: Records of white-eyes in Belgium	295
Garner, M. Briefen: Variability of field characters in adult Pontic Gull: a comment	238-239
Gaxiola, B. & Wassink, A. Spaanse Mus op Texel in mei 1997	64-66
Gildi, R zie Corso, A	226-233
Gill Jr, R.E. zie Tomkovich	233-237
Groot, H, Morn, H.F. & van der Spoel, D. Bartrams Ruiter op Maasvlakte in oktober 1995	61-64
Grootenboer, R. DB Actueel: Charles G Sibley (1917-1998)	97
Grussu, M, Azzolini, M & Corso, A. European Honey-buzzards in Italy in January 1995 and 1997	281-282
Gutiérrez, R. Elegant Tern in Llobregat delta, Spain, in April 1993	1-5
Gutiérrez, R. Flight identification of Cory's and Scopoli's Shearwaters	216-225
Hazevoet, C J zie Sangster, G	22-32
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	49-53
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	91-95
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	135-140
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	188-192
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	254-258
Hofland, R zie van Dongen, R.M.	313-319
Hölzel, N zie Russanov, G.M.	101-106
Hoogendoorn, W. & van Scheepen, P. Status van Baltische Mantelmeeuw in Nederland	6-10
Hustings, F, Knolle, P, de Knijff, P & van Winden, F. Invasie van Pestvogels in Nederland in 1995/96 in (internationaal perspectief	206-216
Khalil, R zie Ali, D	115-118
Klunder, E zie de Bruin, A	278-281
de Knijff, P. Roodoogvireo op Vlieland in oktober 1996	11-13
de Knijff, P zie Hustings, F	206-216
Knolle, P. IJsslandse Grutto's bij Markelo in april 1997	73-75
Knolle, P zie Hustings, F	206-216
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of third round	36-40
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: First round 1998	42-43
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of first round 1998	81-82
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Second round 1998	83
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of second round 1998	122-125
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Third round 1998	125
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of third round 1998	179-182
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Fourth round 1998	183
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of fourth round 1998	244-245
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Fifth round 1998	245-246
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Solutions of fifth round 1998	300-304
Kok, D & van Duivendijk, N. Masters of Mystery: Sixth round 1998	304-305
Kok, D zie van Duivendijk, N	323-324
Koops, E zie de Bruin, S	283-285
van der Laan, J. CDNA-mededeelingen: Recente beslissingen	33
van der Laan, J. CDNA-mededeelingen: Recente CDNA-besluiten	298
Lethaby, N. Identification of Chestnut-flanked and Japanese White-eyes	57-61

Lilipaly, S J zie Sanders, E	168-172
McGeehan, A. Appearance of 'Blue Fulmar' and potential confusion with 'soft-plumaged petrels'	66-68
van Meerkerk, P. Forsters Stern te Kinderdijk in januari 1995	285-286
Meijer, P C & Roos, M. DB Actueel: Witstaartkievit bij Krommenie	56
Meininger, P L zie de Zoete, G	69-70
Mohakken, G. Utsira	197-205
Mom, H E zie Groot, H	61-64
Moore, C C. Breeding of White-rumped Swift in Portugal	288-290
Olfereins, R. DB Actueel: Twee Siberische Strandlopers in Ezumakeeg	195-196
Olthoff, M. Lachmeeuw in Groningen in augustus-oktober 1997	107-110
Olsen, K M. Briefen: Pale-headed great skuas	238
Olsen, K M. Briefen: Common Tern variation and pale bill-tips: a comment	239-240
Oreel, G J. Briefen: Egyptian Wagtail not breeding in Spain	77
Ouwerkerk, A zie Bakker, T	100
Ouwerkerk, A zie van der Vliet, R E	290-291
Peltomaki, J. Varia: Again leucistic Great Grey Owl in Finland in March 1998	296
Peters, L. DB Actueel: Witte Giervalk op Schiermonnikoog	98
Preddy, S. Briefen: Identification features of Eastern and Western Bonelli's Warblers	75-76
Prins, M zie Ebels, E B	144
Quispel, C. DBA-nieuws: DBA-vogeldag te Utrecht in februari 1997	34
Redactie. Corrigenda	167
Redactie. Corrigenda	240
Reid, J M & Riddington, R. Identification of Greenland and Iceland Redpolls	261-271
Riddington, R zie Reid, J M	261-271
van Rijswijk Jr, W zie Wattel, J	271-275
Roos, M zie Meijer, P C	56
van Rootselaar, O zie Sangster, G	142-143
Roselaar, C S, zie Sangster, G	22-32
Roselaar, C S, zie Wattel, J	271-275
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	49-53
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	91-95
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	135-140
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	188-192
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	254-258
de Rouw, P W W zie van Dongen, R M	313-319
Russanov, G M, Hörlzel, N & Schleuning, S. Siberian White Cranes in Volga delta	101-106
Sanders, E & Ebels, E B. Melanistische Blauwe Reigers in Nederland	113-115
Sanders, E, Lilipaly, S J & Ebels, E B. Stekelstaartgierzwaluw op Walcheren in mei 1996	168-172
Sangster, G. DB Actueel: Newly described bird species	55
Sangster, G. DB Actueel: Extinction risk: bad genes or bad luck?	97
Sangster, G. DB Actueel: Why is there no transpolar bird migration?	98
Sangster, G. DB Actueel: Medieval record of Siberian White Crane in Egypt	142
Sangster, G. DB Actueel: New species of booby	322
Sangster, G. DB Actueel: New species of scops owl	322-323
Sangster, G. Trends in systematics: Purple Swamp-hen is a complex of species	13-22
Sangster, G. Trends in systematics: Molecular study indicates sympatric breeding of Atlantic and Continental Great Cormorants in Britain	174-177
Sangster, G, Hazeveld, C J, van den Berg, A B & Roselaar, C S. CSNA-mededelingen: Dutch avifaunal list:	
species concepts, taxonomic instability, and taxonomic changes in 1998	22-32
Sangster, G & van Rootselaar, O. DB Actueel: Newly described bird species	142-143
van Scheepen, P zie Hoogendoorn, W	6-10
Schleuning, S zie Russanov, G M	101-106
van der Spoel, D zie Groot, H	61-64
Tomkovich, P S, Gill Jr, R E & Dementiev, M N. Surfbird in its non- surfing habitats	233-237
van der Vliet, R E. Little Swift possibly breeding in Spain in 1996-98	287-288
van der Vliet, R E & Ouwerkerk, A. Noordse Boszanger op Terschelling in oktober 1996	290-291
de Vries, K zie Bakker, T	100
Vink, A & Wiegant, W. DB Actueel: Steltstrandloper in Blauwe Kamer	194-195
Wanders, I. Colour variation in European Nuthatch	237
Wassink, A zie Gaxiola, B	64-66
Wassink, A zie van den Berg, A B	70-73
Wattel, J, Roselaar, C S, van Rijswijk Jr, W & Ebels, E B. Dikbekfuten bij Akersloot in april 1997 en Vlaardingen in januari 1998	271-275
Wiegant, W M, de Bruin, A & CDNA. Rare birds in the Netherlands in 1996	145-167
Wiegant, W zie Vink, A	194-195

van Winden, E zie Ebels, E B	143-144
van Winden, E zie Hustings, F	206-216
Witte, M. DB Actueel: Grijze Wouw op Texel	98-100
de Zoete, G & Meininger, P L. Vermoedelijk ontsnapte Haakbek te Melissant in maart 1996	69-70



## RECENSIES / REVIEWS

van den Berg, A B. <i>The advanced birding video series: the large gulls of North America</i> by Jon I Dunn, Larry Rosche & John W Vanderpoel	296-297
Ebels, E B. <i>The bird collectors</i> by Barbara Mearns & Richard Mearns	241-242
Kok, D. <i>Photographic handbook of the wildfowl of the world</i> by Malcolm Ogilvie & Steve Young	297
van Loon, A J. <i>Hong Kong Bird Report 1996</i> by Geoff J Carey (editor)	119
van Loon, A J. <i>Identification guide to North American birds - part 1</i> by Peter Pyle	119
van Loon, A J. <i>A field guide to warblers of North America</i> by Jon I Dunn & Kimball L Garrett	119
Meininger, P L. <i>A birdwatcher's guide to Portugal and Madeira</i> by C C Moore, Gonçalo Elias & Helder Costa	35
Meininger, P L. <i>Birds of Liberia</i> by Wulf Gatter & <i>Birds of Somalia</i> by J S Ash & J E Miskell	241
Ruinaard, J. <i>Warblers of Europe, Asia and North Africa</i> by Kevin Baker	78-79
Sangster, G. <i>The Megapodes</i> by Darryl N Jones, René W R J Dekker & Cees S Roselaar	35
Sangster, G. <i>Birds of the world (version 2.0)</i> by Charles G Sibley	77-78
Sangster, G. <i>The birds of North America</i> by Alan Poole & Frank B Gill (editors)	79
Sangster, G. <i>Checklist of the birds of Eurasia</i> by Ben F King	177-178



## CORRIGENDA

p 50	Verander plaatnummer 20 in 20A / change plate number 20 to read 20A
p 107-110	Plaat 62-65 / plate 62-65: jaartal in fotobijschriften is 1997 / year in captions is 1997
p 147	Plaat 108 / plate 108: jaartal in fotobijschrift is 1993 / year in caption is 1993
p 190	Plaat 152 / plate 152: Fotobijschrift / caption is: Huiskraai / House Crow <i>Corvus splendens</i> , juveniel, Hoek van Holland, Zuid-Holland, 23 juli 1998 (Leo J R Boon/Cursorius)



## TEKENINGEN / DRAWINGS

Nummers verwijzen naar pagina's  
Numbers refer to pages

Buizerd / Common Buzzard <i>Buteo buteo</i> 230-231 ( <i>Carmeluccia Cardelli</i> )	Stekelstaartgierzwaluw / White-throated Needletail Swift <i>Hirundapus caudacutus</i> 169 ( <i>Erik Sanders</i> )
hybride Zwarte Wouw x Buizerd / hybrid Black Kite x Common Buzzard <i>Milvus migrans</i> x <i>Buteo buteo</i> 230-232 ( <i>Carmeluccia Cardelli</i> )	Wespendief / European Honey-buzzard <i>Pernis apivorus</i> 231-232 ( <i>Carmeluccia Cardelli</i> )
Kuhls Pijlstormvogel / Cory's Shearwater <i>Calonectris borealis</i> 219 ( <i>Ricard Gutiérrez</i> )	Zwarte Wouw / Black Kite <i>Milvus migrans</i> 230 ( <i>Carmeluccia Cardelli</i> )
Scopoli's Pijlstormvogel / Scopoli's Shearwater <i>Calonectris diomedea</i> 219 ( <i>Ricard Gutiérrez</i> )	



## PLATEN / PLATES

De meeste nummers verwijzen naar plaatnummers; platen gebruikt voor de opgaven van Masters of Mystery staan in romeinse cijfers en worden voorafgegaan door een paginaverwijzing

Most numbers refer to plate numbers; plates used as mystery photographs in Masters of Mystery are in roman figures and are preceded by a page reference

- Aalscholver / Continental Great Cormorant *Phalacrocorax carbo sinensis* 133 (René Pop)  
Afrikaans Porseleinhoen / Striped Crake *Porzana marginalis* 132 (Nicola Baccetti)  
Amerikaanse Nachtzwaluw / Common Nighthawk *Chordeiles minor* 210 (Miguel Vergès)  
Amerikaanse Zilvermeeuw / American Herring Gull *Larus smithsonianus* 44 (Tom Lowe)  
Arabische Trap / Arabian Bustard *Ardeotis arabs*  
omslag / cover 20:6 (Hadoram Shirihai)  
Arendbuizerd / Long-legged Buzzard *Buteo rufinus* 81 (Andrea Corso)  
Audouins Meeuw / Audouin's Gull *Larus audouinii* 255 (Lionel Maumary)  
Australische Purperkoet / Australian Swamp-hen *Porphyrio melanotus* 3 (Theo Roersma)  
Aziatische Goudplevier / Pacific Golden Plover *Pluvialis fulva* 114 (Arnoud B van den Berg)  
148 (René Pop)  
Aziatische Roodborsttaupit / Siberian Stonechat *Saxicola maura* 118 (Ruud E Brouwer)  
  
Baardgrasmus / Subalpine Warbler *Sylvia cantillans* 166 (Håkon Hegglund)  
Bairds Strandloper / Baird's Sandpiper *Calidris bairdii* 140 (Iain H Leach)  
Baltische Mantelmeeuw (vermoedelijk) / Baltic Gull (presumably) *Larus fuscus* 105 (René van Rossum)  
Bandijsvogel / Belted Kingfisher *Ceryle alcyon* 85 (Gunnar Þór Hallgrímsson)  
86 (Jóhann Óli Hilmarsson)  
Bartrams Ruiter / Upland Sandpiper *Bartramia longicauda* 31-32 (René Pop)  
Basrakarekiet / Basra Reed Warbler *Acrocephalus griseldis* 47 (Arie Ouwerkerk)  
Bastaardarend / Spotted Eagle *Aquila clanga* 240 (Jaap van 't Hof)  
241 (Eric Koops)  
Beflijster / Ring Ouzel *Turdus torquatus* 263 (René Pop)  
Bergfluitier / Western Bonelli's Warbler *Phylloscopus bonelli* 218 (Jan van Holten)  
Bergheggemus / Siberian Accentor *Prunella montanella* 265 (Markku Rantala & Kari Eischer)  
Blauwe Reiger / Grey Heron *Ardea cinerea* 67 (Erik Sanders)  
68 (Janus Verkerk)  
Blauwstaart / Red-flanked Bluetail *Tarsiger cyanurus* 97 (Jochen Dierschke)  
254 (Ricard Gutiérrez)  
Blonde Ruiter / Buff-breasted Sandpiper *Tryngites subruficollis* 206 (Roger Tonnell)  
Bonapartes Strandloper / White-rumped Sandpiper *Calidris fuscicollis* 89 (Arkadiusz Sikora)  
90 (Steve Young/Birdwatch)  
111 (Ruud E Brouwer)  
Bonte Strandloper / Dunlin *Calidris alpina* 140 (Iain H Leach)  
  
Boomklever / European Nuthatch *Sitta europaea* 195 (Ignaz Wanders)  
Boomvalk / Hobby *Falco subbuteo* 11 (Arie de Knijff)  
Bosgors / Rustic Bunting *Emberiza rustica*  
p 83: III (Jari Peltomäki/Finnature)  
74 (Jari Peltomäki/Finnature)  
Boskoekoek / Oriental Cuckoo *Cuculus saturatus* 145 (Juha Poutanen)  
146 (Kimmo Nevalainen)  
Bosrietzanger / Marsh Warbler *Acrocephalus palustris* 7 (Arnoud B van den Berg)  
Brandingloper / Surfbird *Aphriza virgata* 191-194 (Pavel S Tomkovich & Robert E Gill Jr)  
Brilzee-eend / Surf Scoter *Melanitta perspicillata* 259 (Vincent Legrand)  
  
Cirlgors / Cirl Bunting *Emberiza cirlus* 13 (Leo J R Boon/Cursorius)  
Citroenkwikstaart / Citrine Wagtail *Motacilla citreola* 99 (Arie Ouwerkerk)  
117 (René van Rossum)  
Cyprusgrasmus / Cyprus Warbler *Sylvia melanothorax* p 305: XII (Leo J R Boon/Cursorius)  
  
Dikbekfuut / Pied-billed Grebe *Podilymbus podiceps* 233-234 (René Pop)  
235 (Arnoud B van den Berg)  
260 (Nigel Bean)  
Dunbekwulp / Slender-billed Curlew *Numenius tenuirostris* 87-88 (Justin Carr/Birding Plus)  
Dwerggans / Lesser White-fronted Goose *Anser erythropus* 66 (Arnoud B van den Berg)  
Dwerggors / Little Bunting *Emberiza pusilla* 165 (Ove Bryne)  
219 (Arie Ouwerkerk)  
Dwerglijster / Swainson's Thrush *Catharus ustulatus* 162 (Viggo Ree)  
  
Fitis / Willow Warbler *Phylloscopus trochilus* 37 (Ruud E Brouwer)  
Fluitzwaan / Whistling Swan *Cygnus columbianus* 20A (Jan van Holten)  
238 (Jan van Holten)  
Forsters Stern / Forster's Tern *Sterna forsteri* 242-243 (Piet van Meerkerk)  
Franklins Meeuw / Franklin's Gull *Larus pipixcan* 82 (Iain H Leach)  
  
Geelpootmeeuw / Yellow-legged Gull *Larus michahellis* 197 (Bob Glover)  
p 246: X (Peter de Knijff)  
251 (Peter de Knijff)  
Geelsnavelduiker / White-billed Diver *Gavia adamsii*  
omslag / cover 20:2 (Chris Schenk)  
Gestreepte Strandloper / Pectoral Sandpiper *Calidris melanotos* 112 (Arnoud B van den Berg)  
149 (Karel Lemmens)

- Giervalk / Gyr Falcon *Falco rusticolus*  
50-51 (Arnoud B van den Berg)
- Grijspurperkoet / Grey-headed Swamp-hen *Porphyrio poliocephalus* 5-6 (René Pop)
- Grijswangdwerghijster / Grey-cheeked Thrush *Catharus minimus* 167 (Viggo Reij)
- Grijze Junco / Dark-eyed Junco *Junco hyemalis* 20 (Iain H Leach)
- Grijze Wouw / Black-shouldered Kite *Elanus caeruleus*  
40 (Erik Christoffersen)  
41 (Leo J R Boon/Cursorius)  
58 (Leo J R Boon/Cursorius)  
59 (René van Rossum)
- Groene Bieneneter / Blue-cheeked Bee-eater *Merops persicus*  
101-102 (Arie Ouwerkerk)  
142 (Henrik Kroudsen)
- Grote Aalscholver / Atlantic Great Cormorant *Phalacrocorax carbo carbo* 134 (Arnoud B van den Berg)
- Grote Barsijs / Mealy Redpoll *Carduelis flammea flammea*  
231-232 (Arnoud B van den Berg)
- Grote Grijze Snip / Long-billed Dowitcher *Limnodromus scolopaceus*  
omslag / cover 20:4 (Frank Dröge)  
208 (Steve Young/Birdwatch)
- Grote Kruisbek / Parrot Crosbill *Jaozia pyrrhoptera*  
25 (Arnoud B van den Berg)  
54 (Arnoud B van den Berg)
- Grote Stern / Sandwich Tern *Sterna sandvicensis* 1 (Ricard Gutiérrez)
- Grote Trap / Great Bustard *Otis tarda*  
113 (Patrick Palmen)
- H**aakbek / Pine Grosbeak *Pinicola enucleator*  
36 (Gertjan de Zoete)  
266 (Felix Heintzenberg)
- Herdersplevier / Kittlitz's Plover *Charadrius pecuarius*  
69-73 (Dina Ali & Rafik Khalil)
- Heremietlijster / Hermit Thrush *Catharus guttatus*  
211 (Paul Kelly)
- Heuglins Meeuw (mogelijk) / Heuglin's Gull (possibly) *Larus heuglini* 258 (Henry Lehto)
- Hop / Hoopoe *Upupa epops*  
216 (Johan van der Louw)
- Huiskraai / House Crow *Corvus splendens*  
152 (Leo J R Boon/Cursorius)  
247 (Felix Verschoor)  
248 (Leo J R Boon/Cursorius)
- Ijsduiker / Great Northern Diver *Gavia immer*  
268 (Rob G Bouwman)
- Islandse Grutto / Icelandic Black-tailed Godwit *Limosa limosa islandica* 84 (Jan Bisschop)
- Indische Oorgier / Red-headed Vulture *Sarcogyps calvus*  
omslag / cover 20:1 (René Pop)
- Ivoormeeuw / Ivory Gull *Pagophila eburnea*  
236 (Detlef Gruber)  
237 (Marc Argeloo)
- Izabeltapuit / Isabelline Wheatear *Oenanthe isabellina*  
123 (René Pop)
- Japanse Brilvogel / Japanese White-eye *Zosterops japonicus simplex* 27-28 (Yoshimitsu Shigeta)  
29 (Nick Lethaby)
- Japanse Meeuw / Black-tailed Gull *Larus crassirostris* 79 (Bruce MacCawish)
- Jufferkraanvogel / Demoiselle Crane *Anthropoides virgo*  
204 (Jan den Hertog)
- Kaapverdische Pijlstormvogel / Cape Verde Shearwater *Calonectris edwardsii* 184-185 (Tony Mai)
- Kalfergierzwaluw / White-rumped Swift *Apus caffer*  
245 (C C Moore)
- Kaspische Karekiet / Caspian Reed Warbler *Acrocephalus fuscus*  
8 (Arnoud B van den Berg)  
10 (Arnoud B van den Berg)
- Klein Waterhoen / Little Crake *Porzana parva*  
77 (Marc Raes)
- Kleine Barsijs / Lesser Redpoll *Carduelis cabaret*  
228-229 (Roger Riddington)
- Kleine Klapkester / Lesser Grey Shrike *Lanius minor*  
91 (René Pop)
- Kleine Mantelmeeuw / Lesser Black-backed Gull *Larus griseus*  
253 (Peter de Knijff)
- Kleine Spotvogel / Booted Warbler *Acrocephalus caligatus*  
124 (Hans Gebuis)
- Kleine Veldleeuwerik / Oriental Lark *Alauda gulgula*  
p 125: VI (Leo J R Boon/Cursorius)  
136-137 (Leo J R Boon/Cursorius)
- Kleine Zwaan / Bewick's Swan *Cygnus bewickii*  
20A (Jan van Holten)  
238 (Jan van Holten)
- Kleine Zwartkop / Sardinian Warbler *Sylvia melanocephala*  
264 (Sven Achtermann)
- Kleinste Jager / Long-tailed Skua *Stercorarius longicaudus*  
202 (Thomas Sacher)
- Kleinste Strandloper / Least Sandpiper *Calidris minutilla*  
205 (Paul Kelly)
- Koereiger / Cattle Egret *Bubulcus ibis*  
267 (Raud E Brouwer)
- Koperwiek / Redwing *Turdus iliacus*  
144 (Sven Achtermann)
- Krekelzanger / River Warbler *Locustella fluviatilis*  
156 (Patrick Beirens)
- Kuhls Pijlstormvogel / Cory's Shearwater *Calonectris borealis*  
174 (Ricard Gutiérrez)  
176-177 (Ricard Gutiérrez)  
179 (Ricard Gutiérrez)  
181 (Ricard Gutiérrez)  
183 (Ians Westerfaken)
- Kuifaalscholver / Shag *Stictocarbo aristotelis*  
269 (Guus van Duin)
- Kwartelkoning / Corn Crake *Crex crex*  
p 182: VII (Leo J R Boon/Cursorius)  
200 (Leo J R Boon/Cursorius)
- Lachmeeuw / Laughing Gull *Larus atricilla*  
62 (René Pop)  
63 (Sybrand de Bruin)  
64 (René Pop)  
65 (Willem van Rijswijk)  
78 (Iain H Leach)
- Lammergier / Lammergeier *Gypaetus barbatus*  
80 (René Pop)  
98 (Hans ter Haar)
- Laplanduil / Great Grey Owl *Strix nebulosa*  
249-250 (Jari Peltomäki/Finnature)
- Middelste Bonte Specht / Middle Spotted Woodpecker *Dendrocopos medius* 24 (Carl Derkx)
- Mirtezanger / Myrtle Warbler *Dendroica coronata*  
128 (Arnoud B van den Berg)  
160 (Håkon Heggland)
- Mongoolse Pieper / Blyth's Pipit *Anthus godlewskii*  
18 (Thierry Fourmet)  
212 (Marc Duquet)
- Morinelplevier / Dotterel *Charadrius morinellus*  
215 (Chris Schenk)

Noordse Boszanger / Arctic Warbler	<i>Phylloscopus borealis</i>	Roze Spreeuw / Rosy Starling	<i>Sturnus roseus</i>	
246	(Arie Ouwerkerk)	14	(Iain H Leach)	
Noordse Nachtegaal / Thrush Nightingale	<i>Luscinia luscinia</i>	100	(Jan van Holten)	
217	(André J van Loon)	Ruigpootuil / Tengmalm's Owl	<i>Aegolius funereus</i>	
Noordse Stormvogel / Northern Fulmar	<i>Fulmarus glacialis</i>	108	(Kees Moeliker)	
35-36	(Jan Andries van Franeker)	Scharrelaar / European Roller	<i>Coracias garrulus</i>	
NW-Barmsjjs / NW Redpoll	<i>Carduelis flammea rostrata/islandica</i>	95	(Hans Gebuis)	
220-221	(Tim Loseby)	Scopoli's Pijlstormvogel / Scopoli's Shearwater	<i>Calonectris diomedea</i>	
222	(Roger Riddington)	172-173	(Ricard Gutiérrez)	
223	(Anthony McGeehan)	175	(Ricard Gutiérrez)	
224-227	(Roger Riddington)	178	(Xavier Larray)	
229	(Roger Riddington)	180	(Ricard Gutiérrez)	
230	(Tim Loseby)	182	(Ricard Gutiérrez)	
Orpheusspotvogel / Melodious Warbler	<i>Hippolais polyglotta</i>	Seebohms Tapuit / Seebohm's Wheatear	<i>Oenanthe oenanthe</i>	
125	(Roy de Haas)	seebohmi p 42:1	(Arnoud B van den Berg)	
p 182: VIII	(Arnoud B van den Berg)	38	(Arnoud B van den Berg)	
Pestvogel / Bohemian Waxwing	<i>Bombycilla garrulus</i>	Siberische Boompieper / Olive-backed Pipit	<i>Anthus hodgsoni</i>	
169	(Paul Knolle)	262	(Johan Buckens)	
170-171	(René van Rossum)	Siberische Lijster / Siberian Thrush	<i>Zoothera sibirica</i>	
Poelruiter / Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	omslag / cover 20:3	(Max Berlijn)	
15	(Ray Tipper)	Siberische Strandloper / Sharp-tailed Sandpiper	<i>Calidris acuminata</i>	
Poelsnip / Great Snipe	<i>Gallinago media</i>	139	(Arnoud B van den Berg)	
115	(Hans Gebuis)	158	(Arnoud B van den Berg)	
Pontische Meeuw / Pontic Gull	<i>Larus cachinnans</i>	Siberische Tijftjaf / Siberian Chiffchaff	<i>Phylloscopus collybita tristis</i>	
21	(Jan Mulder)	271	(Chris van Rijswijk)	
196	(Bob Glover)	Siberische Witte Kraanvogel / Siberian White Crane	<i>Grus leucogeranus</i>	
273	(René van Rossum)	60	(Alfred Kayser)	
274	(Norman van Swelm)	61	(Jürgen Schneider)	
Raddes Boszanger / Radde's Warbler	<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Sierlijke Stern / Elegant Tern	<i>Sterna elegans</i>	
213	(Ran Schols)	1	(Ricard Gutiérrez)	
Reeuwenzwartkopmeeuw / Great Black-headed Gull	<i>Larus ichthyaetus</i>	Slangenarend / Short-toed Eagle	<i>Circaetus gallicus</i>	
147	(Detlef Gruber)	107	(Arnoud B van den Berg)	
Ringsnavaleend / Ring-necked Duck	<i>Aythya collaris</i>	155	(Jef de Ridder)	
42	(Gunnar Hallgrímsson)	Spaanse Mus / Spanish Sparrow	<i>Passer hispaniolensis</i>	
Ringsnavelmeeuw / Ring-billed Gull	<i>Larus delawarensis</i>	33	(Rob G Bouwman)	
22	(Carl Derkx)	p 304: XI	(Hans Gebuis)	
23	(René van Rossum)	Steenarend / Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos homeyeri</i>	
Rode Rotslijster / Rock Thrush	<i>Monticola saxatilis</i>	p 83: IV	(Hans Gebuis)	
93-94	(Arnoud B van den Berg)	75-76	(Hans Gebuis)	
Roodborstkardinaal / Rose-breasted Grosbeak	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Steltstrandloper / Stilt Sandpiper	<i>Micropalama himantopus</i>	
164	(Ove Bryne)	p 43: II	(Kevin T Carlson)	
256	(Nigel Bean)	39	(Kevin T Carlson)	
Roodborstlijster / American Robin	<i>Turdus migratorius</i>	151	(Arnoud B van den Berg)	
257	(Nigel Bean)	157	(Arnoud B van den Berg)	
Roodflankbrilvogel / Chestnut-flanked White-eye	<i>Zosterops erythropleurus</i>	Steppecitroenkwikstaart / Steppe Citrine Wagtail	<i>Motacilla citreola</i>	
30	(Göran Ekström)	werae	104	(Jan den Hertog)
Roodhalsgans / Red-breasted Goose	<i>Branta ruficollis</i>	Steppekievit / Sociable Plover	<i>Vanellus gregarius</i>	
52	(Leo J R Boon/Cursorius)	49	(Patrick Palmen)	
Roodkeelstrandloper / Red-necked Stint	<i>Calidris ruficollis</i>	150	(Arnoud B van den Berg)	
106	(Hans Gebuis)	Steppevorkstaartplevier / Black-winged Pratincole	<i>Glareola nordmanni</i>	
141	(Paul Archer)	153	(Marten van Dijk)	
154	(Hans Gebuis)	Stormmeeuw / Common Gull	<i>Larus canus</i>	
Roodkroonhaan / Ruby-crowned Kinglet	<i>Regulus calendula</i>	12	(Diederik Kok)	
261	(Örn Óskarsson)	Strandleeuwerik / Horned Lark	<i>Eremophila alpestris</i>	
Roodoogvireo / Red-eyed Vireo	<i>Vireo olivaceus</i>	19	(Martin Garner)	
2	(Hans Gebuis)	Struikrietzanger / Blyth's Reed Warbler	<i>Acrocephalus dumetorum</i>	
129	(Hans Gebuis)	126	(Hans Gebuis)	
Roodsterblauwborst / Red-spotted Bluethroat	<i>Luscinia svecica</i>	Terekruiter / Terek Sandpiper	<i>Xenus cinereus</i>	
48	(André J van Loon/Vrs Castricum)	83	(Iain H Leach)	
116	(Piet H Wijk)	209	(Jan den Hertog)	
Ross' Meeuw / Ross's Gull	<i>Rhodostethia rosea</i>	Thayers Meeuw / Thayer's Gull	<i>Larus glaucopterus thayeri</i>	
56	(Arie Ouwerkerk)	43	(Anthony McGeehan)	
Rosse Franjetop / Grey Phalarope	<i>Phalaropus fulicaria</i>	Tickells Lijster / Tickell's Thrush	<i>Turdus unicolor</i>	
272	(René van Rossum)	p 245: IX	(Arnold Meijer)	
Rosse Gors / Chestnut Bunting	<i>Emberiza rutila</i>	Turkestaanse Klauwier / Turkestan Shrike	<i>Lanius phoenicuroides</i>	
96	(Iain H Leach)	143	(Steve Young/Birdwatch)	

- Vale Gierzwaluw / Pallid Swift *Apus pallidus*  
168 (*Håkon Heggland*)
- Vale Lijster / Eyebrowed Thrush *Turdus obscurus*  
163 (*Ove Bryne*)
- Vale Spotvogel / Olivaceous Warbler *Acrocephalus pallidus*  
9 (*Arnoud B van den Berg*)
- Veldleeuwerik / Sky Lark *Alauda arvensis*  
138 (*Hans Gebuis*)
- Vink / Common Chaffinch *Fringilla coelebs*  
223 (*Anthony McGeehan*)
- Visdief / Common Tern *Sterna hirundo hirundo*  
198-199 (*Klaus Malling Olsen*)
- Vorkstaartmeeuw / Sabine's Gull *Larus sabini*  
omslag / cover 20:5 (*Chris Schenk*)
- Vorkstaartplevier / Collared Pratincole *Glareola pratincola*  
110 (*Marc Guyt*)
- Waterspreeuw / Dipper *Cinclus cinclus*  
55 (*Wim Smeets*)  
275 (*Ruud E Brouwer*)
- Wespendief / European Honey-buzzard *Pernis apivorus*  
239 (*Maurizio Azzolini*)
- Westelijke Blonde Tapuit / Western Black-eared Wheatear  
*Oenanthe hispanica*  
120 (*René Pop*)
- Wilgengors / Yellow-breasted Bunting *Emberiza aureola*  
165 (*Ove Bryne*)
- Willet / Willet *Catoptrophorus semipalmatus*  
207 (*Jean-Yves Frémont*)
- Wilsons Snip / Wilson's Snipe *Gallinago delicata*  
203 (*Iain H Leach*)
- Witkoppeend / White-headed Duck *Oxyura leucocephala*  
16 (*Arnoud B van den Berg*)  
17 (*Johan van der Louw*)
- Witkoppogors / Pine Bunting *Emberiza leucocephala*  
131 (*Marc Guyt*)
- Witkruiengors / White-crowned Sparrow *Zonotrichia leucophrys*  
*leucophrys* 130 (*Jan Kleiberg*)
- Witschaartkievit / White-tailed Lapwing *Vanellus leucurus*  
26 (*René Pop*)  
53 (*René Pop*)
- Witstuitbarmisj / Arctic Redpoll *Carduelis hornemannii*  
127 (*Rudy Oltreirens*)
- Witvleugelstern / White-winged Black Tern *Chlidonias leucopterus* 103 (*Ran Schols*)
- Woestijnplevier / Greater Sand Plover *Charadrius leschenaultii*  
109 (*Leo J R Boon/Cursorius*)
- Woestijntapuit / Desert Wheatear *Oenanthe deserti*  
119 (*Leo J R Boon/Cursorius*)  
121 (*Diederik Kok*)  
122 (*Rudy Oltreirens*)
- Zeekoet / Common Guillemot *Uria aalge*  
p 125; V (*Leo J R Boon/Cursorius*)  
135 (*Leo J R Boon/Cursorius*)
- Zijdeslaart / Grey Hypocolius *Hypocolius ampelinus*  
45 (*Kris De Rouck*)
- Zilvermeeuw / Herring Gull *Larus argentatus*  
252 (*Peter de Knijff*)  
273 (*René van Rossum*)  
276-278 (*Arnoud B van den Berg*)
- Zuidereilandtakahe / South Island Takahé *Porphyrio hochstetteri* 4 (*Ed Opperman*)
- Zwaangans / Swan Goose *Anser cygnoides*  
61 (*Jürgen Schneider*)
- Zwarte Ibis / Glossy Ibis *Plegadis falcinellus*  
201 (*Mark Zekhuis*)
- Zwarte Ooievuur / Black Stork *Ciconia nigra*  
214 (*Fric Koops*)
- Zwarte Wouw x Buizerd / Black Kite x Common Buzzard  
*Milvus migrans x Buteo buteo*  
186 (*Daniele Ardizzone*)  
187-188 (*Roberto Gildi*)  
189 (*Daniele Ardizzone*)  
190 (*Roberto Gildi*)
- Zwarte Zeekoet / Black Guillemot *Cephalos grylle*  
270 (*Jan den Hertog*)
- Zwartkeellijster / Black-throated Thrush *Turdus ruficollis*  
*atrogularis* 46 (*Ruud E Brouwer*)  
57 (*Arie Ouwerkerk*)  
161 (*Håkon Heggland*)
- Zwartkoppogors / Black-headed Bunting *Emberiza melanocephala*  
92 (*Jan van Holten*)



## INDEX

**Cursieve bladzijnummers verwijzen naar platen en/of illustraties**  
**Page numbers in italics refer to plates and/or illustrations**

- Acanthis** 28  
**Acanthis johannis** 241  
**Accipiter fasciatus x novaehollandiae** 231  
**Accipiter gentilis** 79  
**Acridotheres tristis** 294  
**Acrocephalus agricola** 36,55,158,187,252  
**Acrocephalus** 27,28  
**Acrocephalus avicenniae** 27  
**Acrocephalus baeticatus** 27  
**Acrocephalus brevipennis** 36,252  
**Acrocephalus caligatus** 27,36,133,158,159,205,253,257  
**Acrocephalus dumetorum** 36,145,158,160,187,205,260,311  
**Acrocephalus fuscus** 27,37,38,39

- Acrocephalus griseldis** 89,90  
**Acrocephalus pallidus** 27,36,39,253  
**Acrocephalus paludicola** 257,260  
**Acrocephalus palustris** 36,38,187,202  
**Acrocephalus rama** 27,36,253  
**Acrocephalus scirpaceus** 27,36,204  
**Actitis macularia** 46,79,86,131,185,204,250,308  
**Aegolius funereus** 132,147,153,240  
**Aethopyga lineolata** 177  
**Alaemon alaudipes** 89  
**Alauda arvensis** 180,181,319  
**Alauda gulgula** 125,180,180,181,251,311  
**Alauda razae** 180,251

- Alca torda* 179,202  
*Alca torda/Uria aalge* 318  
*Alcedo atthis* 179  
*Alle alle* 51,54,179,202,318,321  
*Amauornis magnirostris* 143  
*Amauornis moluccanus* 143  
*Amauornis olivaceus* 143  
*Ammomanes cincturus* 89  
*Anas carolinensis* 25,84,136,146,306  
*Anas crecca* 25  
*Anas discors* 136,140,146,306,314  
*Anas querquedula* 49,320  
*Anas rubripes* 84,183,246,306  
*Anser albifrons* 111,113,278  
*Anser albifrons albifrons* 164  
*Anser albifrons flavirostris* 43,164,305  
*Anser anser* 104,111,113,194  
*Anser caerulescens* 49,53,91,314  
*Anser cygnoides* 105  
*Anser erythropus* 43,49,53,91,96,111,112,113,135,246,254,  
 305,314  
*Anser rossii* 314  
*Anser serrirostris* 111,113,177,278  
*Anthropoides virgo* 165,249,250,256,316  
*Anthus campestris* 140,154,257,260,319  
*Anthus cervinus* 140,142,257,260,306,319,321  
*Anthus godlewskii* 47,47,89,145,154,251,251,311,321  
*Anthus gustavi* 204,251  
*Anthus hodgsoni* 48,89,203,251,309,311,319,321  
*Anthus pratensis* 197  
*Anthus richardii* 47,51,55,80,140,142,154,182,198,257,260,  
 318,321  
*Anthus rufulus* 48  
*Anthus trivialis* 202,321  
*Apalopteron familiare* 57  
*Aphriza virgata* 233,234,236  
*Apus affinis* 89,132,251,287  
*Apus apus* 47,95,119,168,171,321  
*Apus caffer* 187,287,288,289,311  
*Apus melba* 139,153,168,192,260  
*Apus pacificus* 171,287  
*Apus pallidus* 132,203,205,287  
*Aquila adalberti* 123,177  
*Aquila adalberti* x *chrysaetos* 231  
*Aquila chrysaetos* 123,164,179  
*Aquila chrysaetos* *homeyeri* 83,124,124  
*Aquila clanga* 45,123,283,284,284,306  
*Aquila heliaca* 45,84,123,128  
*Aquila nipalensis* 123,128,164,193  
*Aquila pomarina* 123,128,141,164,183,247,283  
*Aquila rapax* 45,80  
*Ardea caerulea* 113  
*Ardea cinerea* 113,114,115  
*Ardea herodias* 115,306  
*Ardea melanocephala* 113,115  
*Ardea purpurea* 92,96,259,316,320  
*Ardeola ralloides* 84,148,191,193  
*Ardeotis arabs* omslag / cover DB 20:6  
*Arremon franciscanus* 55  
*Arremon semitorquatus* 55  
*Arremon taciturnus* 55  
*Asio flammeus* 47,260,311  
*Asturina plagiata* x *Buteo lineatus* 231  
*Aythya affinis* 45,84,126,145,146,246,305  
*Aythya americana* 183  
*Aythya collaris* 45,53,84,86,96,140,246,306,314,320  
*Aythya ferina* 273  
*Aythya fuligula* 140,273  
*Aythya nyroca* 49,53,91,96,135,140,193,254,258,297,311,  
 314,320  
*Aythya valisineria* 45,84  
**B***Bartramia longicauda* 61,63,63,185,250,308  
*Bombycilla cedrorum* 79,214  
*Bombycilla garrulus* 51,55,140,206,207,212,215,319  
*Bonasa bonasia* 177  
*Brachyrhamphus perdix* 311  
*Branta bernicla* 75,111,113  
*Branta canadensis* 25,126,145  
*Branta canadensis canadensis* 126  
*Branta canadensis/hutchinsi* 49,297,305  
*Branta canadensis fulva* 25  
*Branta canadensis interior* 25,126  
*Branta canadensis maxima* 25  
*Branta canadensis moffitti* 25  
*Branta canadensis occidentalis* 25  
*Branta canadensis parvipes* 25,145,298  
*Branta hrota* 49,75,91,135,254,314,319  
*Branta hutchinsi* 25,78,91,145  
*Branta hutchinsi hutchinsi* 49,135,145,298  
*Branta hutchinsi leucopareia* 25  
*Branta hutchinsi minima* 25,165  
*Branta hutchinsi taverneri* 25  
*Branta hutchinsi/canadensis* 33  
*Branta leucopsis* 111  
*Branta leucopsis* x *ruficollis* 93  
*Branta nigricans* 43,49,84,91,135,146,298,305,314,320  
*Branta ruficollis* 49,53,91,93,135,188,314  
*Bubo bubo* 51,89,95,139,142,153,192,243  
*Bubulcus ibis* 53,84,96,128,136,141,148,166,191,193,247,  
 254,259,306,314,316,320  
*Bucephala albovittata* 45,84,306  
*Bucephala clangula* 306  
*Bulweria bulwerii* 35,79,84,126,183  
*Burhinus oedicnemus* 96,139,149,191,204  
*Burhinus senegalensis* 80  
*Buteo bannermanni* 77  
*Buteo buteo* 98,148,164,226,283  
*Buteo buteo* buteo 229  
*Buteo buteo vulpinus* 139,164,229  
*Buteo lagopus* 96  
*Buteo rufinus* 45,84,128,129,164,229,243,247,306  
*Buteo swainsoni* 84  
*Butorides virescens* 183  
**C***Calandrella brachydactyla* 62,140,142,154,203,257,318,321  
*Calandrella brachydactyla longipennis* 251  
*Calandrella rufescens* 132  
*Calcarius lapponicus* 39,96,260,322  
*Calidris acuminata* 82,184,185,195,196,256  
*Calidris alba* 144,150,185  
*Calidris alpina* 184  
*Calidris bairdii* 131,184,185,250,259  
*Calidris canutus* 81,235  
*Calidris ferruginea* 81,194,195  
*Calidris fuscicollis* 130,131,149,150,185,250,259,308  
*Calidris mauri* 185,250  
*Calidris melanotos* 149,150,164,189,191,194,195,250,256,  
 308,316,321  
*Calidris minuta* 144,164

- Calidris minutilla* 81,185,249,250  
*Calidris pusilla* 145,150,164,185,196,250,256  
*Calidris ruficollis* 131,144,144,145,150,184,185,191,192,  
 196,250  
*Calidris subminuta* 81  
*Calidris temminckii* 139,141,193,259,316,321  
*Calidris tenuirostris* 81,233  
*Calonectris borealis* 25,146,193,216,218,219,221,222,223,  
 247,298,314  
*Calonectris borealis/diomedea* 25,33,314  
*Calonectris diomedea* 25,146,216,217,218,219,221,222,  
 223,298  
*Calonectris edwardsii* 25,217,224,247  
*Calyptura cristata* 78  
*Caprimulgus affinis* 119  
*Caprimulgus indicus* 119  
*Carduelis* 28  
*Carduelis cabaret* 28,261,266,267,270  
*Carduelis cannabina* 28  
*Carduelis flammca* 28,261,270  
*Carduelis flammea cabaret* 261  
*Carduelis flammea* 261,268,270  
*Carduelis flammea islandica* 261,270  
*Carduelis flammea rostrata* 28,261,270  
*Carduelis flammea rostrata/islandica* 261,262,263,264,265,  
 266,267,270  
*Carduelis flavirostris* 28,265,322  
*Carduelis hornemannii* 28,55,160,163,165,179,261,270  
*Carduelis hornemannii hornemannii* 261  
*Carduelis hornemannii exilipes* 28,261,269  
*Carpodacus erythrinus* 142,192,194,198,258,265,319  
*Casmerodus albus* 50,53,84,92,96,136,141,177,191,193,204,  
 247,254,259,306,316,320  
*Catharacta* 26  
*Cathartes aura* 45  
*Catharus bicknelli* 204  
*Catharus guttatus* 133,251,252  
*Catharus minimus* 203,204,311  
*Catharus ustulatus* 199,203  
*Catoptrophorus semipalmatus* 185,249,250  
*Cepphus grylle* 51,153,202,311,315,318  
*Cercomacra parkeri* 55  
*Cercomacra tyrannina* 55  
*Cercotrichas galactotes* 133  
*Cercotrichas podobe* 89  
*Certhia brachyactyla* 90,253  
*Certhia familiaris* 53,96,161,258,319  
*Certhia familiaris macrodactyla* 53  
*Ceryle alcyon* 129,132,251  
*Cettia cetti* 90,133,155,194,257,260,319  
*Chaetura minor* 187  
*Charadrius asiaticus* 85  
*Charadrius dubius* 73,144  
*Charadrius leschenaultii* 147,150,165  
*Charadrius mongolus* 165  
*Charadrius morinellus* 50,139,141,191,255,256,259,316  
*Charadrius pecuarius* 115,116,117  
*Charadrius semipalmatus* 85,131,250  
*Charadrius tricollaris* 46  
*Charadrius vociferus* 308  
*Chersophilus duponti* 180  
*Chlamydotis macqueenii* 177,308  
*Chlidonias hybridus* 1,139,141,153,192,195,260,285  
*Chlidonias leucopterus* 138,139,141,192,257,260,318  
*Chlidonias niger* 1
- Chloris* 28  
*Chloris chloris* 28  
*Chloris sinica* 205  
*Chordeiles minor* 187,250,251  
*Ciconia ciconia* 33,54,96,136,141,259  
*Ciconia nigra* 45,141,191,247,254,255,259,320  
*Cinclus cinclus* 94,95,140,318,319  
*Cinclus cinclus cinclus* 53  
*Circætus gallicus* 139,141,145,147,148,191,193,193,243,254  
*Circætus gallicus x beauclouini* 231  
*Circætus gallicus x pectoralis* 231  
*Circus aeruginosus* 139,195,306  
*Circus aeruginosus x spilonotus* 231  
*Circus cyaneus* 195,204  
*Circus cyaneus x macrourus* 231  
*Circus macrourus* 84,247,306  
*Circus pygargus* 139,141,259,306  
*Circus pygargus x macrourus* 231  
*Cisticola juncidis* 155,192,194,319  
*Clamator glandarius* 39,47,139,153,179,187,204  
*Clangula hyemalis* 92,320  
*Coccothraustes coccothraustes* 313  
*Columba olivacea* 241  
*Columba trocaz* 35  
*Coracias garrulus* 132,133,142,192,251  
*Corvus corax* 95  
*Corvus cornix* 176  
*Corvus corone* 98,176  
*Corvus dauuricus* 90,171  
*Corvus monedula* 292,313  
*Corvus monedula sommerringii* 55,96,322  
*Corvus splendens* 48,53,90,95,163,187,190,192,240,258,291,  
 293,294,319  
*Coturnix coturnix* 244,306  
*Crex crex* 131,141,182,191,244,244,256,259,316  
*Cuculus canorus* 39,201  
*Cuculus poliocephalus* 119  
*Cuculus saturatus* 132,186,187  
*Cursorius cursor* 85  
*Cygnus bewickii* 50,177,278,279,280  
*Cygnus bewickii jankowskii* 280  
*Cygnus buccinator* 279  
*Cygnus columbianus* 43,49,50,91,167,278,279,280,280,305  
*Cygnus cygnus* 104,135,278,319
- D**  
*Delichon urbica* 287  
*Dendrocopos medius* 51,54,95,142,153,179,298,311  
*Dendrocygna autumnalis* 305  
*Dendroica coronata* 12,13,145,162,163,199,204  
*Diomedea melanophris* 205  
*Dolichonyx oryzivorus* 188,244,253  
*Dryocopus martius* 179  
*Dumetella carolinensis* 251
- E**  
*Egretta ardesiaca* 115  
*Egretta garzetta* 50,53,92,96,136,141,183,191,193,194,254,  
 259,316,320  
*Egretta gularis* 80,113,115,128,165,183,247  
*Egretta sacra* 165  
*Elanoides forficatus* 128  
*Elanus caeruleus* 84,85,92,98,100,128,136,141,183,247  
*Emberiza aureola* 122,200,203,253  
*Emberiza aureola aureola* 123  
*Emberiza bruniceps* 166,205  
*Emberiza caesia* 135

- Emberiza chrysophrys* 40,91,122,135  
*Emberiza cirlus* 39,41  
*Emberiza citrinella* 39  
*Emberiza hortulana* 140,142,201,258,260,319  
*Emberiza leucocephalos* 39,48,90,95,123,135,163,164,  
  253,313  
*Emberiza melanocephala* 130,135,164,188,192,253  
*Emberiza pallasi* 34,91,123  
*Emberiza pusilla* 91,123,140,164,198,200,252,258,258,  
  319,322  
*Emberiza rustica* 40,83,91,122,122,164,198,253,258,319,322  
*Emberiza rutila* 123,134,135,204  
*Eremophila alpestris* 47,47,51,95,142,321  
*Eriothacus rubecula* 214,290
- Falco amurensis** 128,183  
**Falco biarmicus** 45,84,308,316  
**Falco cherrug** 45,54,308,316  
**Falco concolor** 39  
**Falco eleonorae** 39,84,131,185,247  
**Falco naumanni** 128,232,247,289  
**Falco pelegrinoides** 80  
**Falco peregrinus** 50,141,259,316,321  
**Falco peregrinus x mexicanus** 231  
**Falco punctatus** 247  
**Falco rusticolus** 84,92,95,96,98,100,131,203,316  
**Falco sparverius** 31  
**Falco tinnunculus** 62,118,232  
**Falco subbuteo** 39,47,95,168,321  
**Falco vespertinus** 39,139,141,191,193,256,259  
*Ficedula albicollis* 80,133,140,161  
*Ficedula hypoleuca* 201,322  
*Ficedula (narcissina) elisae* 119  
*Ficedula parva* 140,192,198,258,319,322  
*Ficedula parva albicilla* 253  
*Fratercula arctica* 54,96,121,180,202,260,318,321  
*Fregata ariel* 128  
*Fringilla coelebs* 263,319  
*Fulica americana* 85,131,308  
*Fulica atra* 271,275  
*Fulica chathamensis chathamensis* 16  
*Fulica chathamensis prisca* 16  
*Fulmarus glacialis* 50,66,67,92,96,121,202,254,258,314
- Galerida cristata** 180,187,251  
**Galerida theklae** 180  
*Gallinago andina* 26  
*Gallinago delicata* 26,248,250,308  
*Gallinago gallinago* 26  
*Gallinago gallinago faeroeensis* 26  
*Gallinago macrodactyla* 26  
*Gallinago magellanica* 26  
*Gallinago media* 96,139,151,152,203,256,321  
*Gallinago megalia* 85  
*Gallinago nigripennis* 26  
*Gallinago paraguaiae* 26  
*Gallinago stenura* 308  
*Gallirallus okinawae* 142  
*Gallirallus rovianae* 142  
*Gavia adamsii omslag / cover DB 20:2* 45,146,306  
*Gavia arctica* 49,92,136,180,320  
*Gavia immer* 45,50,53,92,96,306,314,315,320  
*Gavia stellata* 49,92,141  
*Gelochelidon nilotica* 139,141,191,194,256,260  
*Glareola lactea* 45
- Glareola maldivarum** 171  
*Glareola nordmanni* 45,139,150,164,185,191,192,196  
*Glareola pratincola* 139,141,149,150,191,256  
*Glareola pratincola/nordmanni* 150  
*Grus americana* 247  
*Grus grus* 50,54,95,96,139,141,142,191,256,316,321  
*Grus leucogeranus* 45,101,101,105,106,142,308  
*Gymnocrex intactus* 143  
*Gymnocrex talaudensis* 143  
*Gymnocrex plumbeiventris* 143  
*Gymnocrex rosenbergii* 143  
*Gypaetus barbatus* 128,128,136,136,183  
*Gyps fulvus* 243  
*Gyps rueppellii* 247
- Haematopus ostralegus** 73,98,250  
*Halcyon smyrneensis* 47  
*Haliaeetus albicilla* 50,95,123,128,136,165,183,254,316,321  
*Herpsilochmus gentryi* 143  
*Herpsilochmus stictocephalus* 143  
*Hieraetus fasciatus* 165,183,243  
*Hieraetus pennatus* 45,139,141,254  
*Himantopus himantopus* 139,141,191,193,195,256,259,321  
*Hippolais icterina* 27,187,201,244  
*Hippolais languida* 36  
*Hippolais 'magnioculii'* 90  
*Hippolais olivaceum* 36  
*Hippolais polyglotta* 155,160,165,182,192,205,244,260,319  
*Hirundapus caudacutus* 132,145,153,166,168,169,171,192  
*Hirundapus caudacutus caudacutus* 170  
*Hirundapus caudacutus nudipes* 170  
*Hirundapus celebensis* 170  
*Hirundapus cochinchinensis* 170,171  
*Hirundapus giganteus* 170  
*Hirundo daurica* 47,95,140,154,187,257,288  
*Hirundo pyrrhonota* 251  
*Hirundo rustica* 203  
*Hirundo smithii* 47  
*Histrionicus histrionicus* 126,180  
*Hydranassa caerulea* 247  
*Hydrobates pelagicus* 53,121,148,165,188,202,247,254,259,  
  316,320,323  
*Hypocolius ampelinus* 88,89,311
- Icterus galbula** 12,13,204  
*Ixobrychus minutus* 45,136,183,188,204,254
- Junco hy .malis** 48,48,90  
*lynx torquilla* 95,96,142,201,257,260,318
- Lagonosticta umbrinodorsalis** 143  
*Lagonosticta sanguinodorsalis* 143  
*Lagonosticta virata* 143  
*Lagopus mutus* 45  
*Lamprotornis chalybaeus* 90  
*Lanius collurio* 201,260,322  
*Lanius excubitor* 154  
*Lanius excubitor homeyeri* 90,253,313  
*Lanius isabellinus* 28  
*Lanius isabellinus tsaidamensis* 28  
*Lanius isabellinus/phoenicuroides/speculigerus* 33,161,  
  205,298  
*Lanius meridionalis* 177,306  
*Lanius minor* 78,130,133,140,161,192,205  
*Lanius pallidirostris* 177,205,253,313

- Lanius phoenicuroides* 28, 184, 187, 205, 298  
*Lanius phoenicuroides/speculigerus* 161, 298  
*Lanius phoenicuroides/speculigerus/isabellinus* 298  
*Lanius senator* 140, 179, 192, 194  
*Lanius senator badius* 205  
*Lanius senator senator* 163  
*Lanius speculigerus* 28, 298  
*Larus argentatus* 6, 9, 26, 47, 73, 191, 276, 296, 301, 303, 309, 317, 323, 324  
*Larus argentatus 'argenteus'* 26  
*Larus argentatus 'omissus'* 131, 191, 318  
*Larus armenus* 26  
*Larus atricilla* 4, 33, 46, 86, 107, 107, 108, 109, 110, 127, 131, 139, 167, 185, 308  
*Larus atricilla atricilla* 110  
*Larus atricilla megalopterus* 110  
*Larus audouinii* 131, 165, 187, 307, 309  
*Larus brachyrhynchus* 78  
*Larus cachinnans* 26, 297  
*Larus cachinnans barabensis* 26, 33  
*Larus cachinnans cachinnans* 33, 47, 51, 51, 54, 86, 95, 96, 131, 139, 141, 145, 152, 191, 194, 238, 239, 256, 260, 300, 301, 309, 317, 318, 321, 323  
*Larus cachinnans mongolicus* 26, 33  
*Larus californicus* 296  
*Larus canus* 7, 40, 41, 108, 276  
*Larus crassirostris* 127, 31, 311  
*Larus delawarensis* 40, 46, 51, 52, 54, 68, 86, 95, 96, 152, 187, 204, 251, 256, 309, 318  
*Larus dominicanus* 296  
*Larus fuscus* 6, 9, 26, 47, 138, 139, 152, 165, 251, 256, 296, 298, 301, 318  
*Larus genei* 86, 131  
*Larus glaucescens* 4, 187, 296  
*Larus glaucooides* 33, 51, 54, 95, 139, 145, 153, 165, 256  
*Larus glaucooides glaucooides* 296  
*Larus glaucooides kumlieni* 33, 47, 86, 139, 296, 309  
*Larus glaucooides thayeri* 33, 46, 86, 87, 296, 309  
*Larus graelii* 6, 9, 26, 47, 152, 297, 301, 303, 309  
*Larus graelii 'intermedius'* 26  
*Larus heuglini* 26, 297, 308, 309  
*Larus heuglini taimyrensis* 26  
*Larus hyperboreus* 51, 54, 86, 95, 96, 139, 141, 204, 260, 296, 318, 321  
*Larus hyperboreus leucopterus* 296  
*Larus hyperboreus x argentatus* 321  
*Larus ichthyaetus* 131, 185, 186, 251, 308  
*Larus intermedius* 6, 9  
*Larus livens* 296  
*Larus marinus* 47, 152, 296, 301, 309  
*Larus melanoccephalus* 1, 86, 131, 139, 260, 275, 321  
*Larus michahellis* 26, 47, 51, 54, 95, 139, 141, 172, 191, 194, 239, 246, 256, 260, 296, 301, 302, 318, 321, 324  
*Larus michahellis atlantis* 26  
*Larus michahellis michahellis* 309  
*Larus minutus* 1, 109, 260  
*Larus occidentalis* 296  
*Larus philadelphicus* 4, 46, 86, 131, 165, 187, 309  
*Larus pipixcan* 4, 109, 129, 131, 187, 251, 309  
*Larus ridibundus* 1, 9, 73, 108, 131, 165, 276  
*Larus sabini omslag / cover DB 20:5* 54, 80, 86, 202, 256, 260, 318, 321  
*Larus schistisagus* 297  
*Larus smithsonianus* 26, 47, 86, 87, 296, 301, 309, 318, 323, 324  
*Larus vegae* 26, 296
- Limicola falcinellus* 80, 131, 139, 141, 150, 250, 259  
*Limocorax flavirostra* 173  
*Limnocyptes minimus* 62, 95  
*Limnodromus griseus* 185, 250  
*Limnodromus scolopaceus omslag / cover DB 20:4* 139, 152, 195, 249, 250, 308  
*Limosa lapponica* 73, 235  
*Limosa limosa* 56, 62, 194  
*Limosa limosa islandica* 73, 75, 95, 96, 100, 129, 131, 139, 141  
*Limosa limosa limosa* 73, 75  
*Locustella certhiola* 187, 204, 252  
*Locustella fluviatilis* 133, 140, 142, 155, 179, 187, 193, 194, 260  
*Locustella lanceolata* 133, 165, 204, 252  
*Locustella luscinioides* 142, 306, 311  
*Lonchura pallidiventer* 177  
*Lophodytes cucullatus* 96, 126, 165, 258, 314  
*Loxia curvirostra* 48, 135  
*Loxia leucoptera* 48, 53, 90, 95, 133, 140, 187, 192, 313  
*Toxostoma pyrhopollatum* 53, 54, 94, 95, 96  
*Lullula arborea* 180  
*Luscinia luscinia* 140, 154, 201, 257, 257, 260  
*Luscinia svecica svecica* 89, 90, 140, 142, 154, 155, 179, 192, 201, 257
- Mareca americana* 84, 92, 135, 146, 166, 177, 195, 246, 297, 306  
*Mareca americana x penelope* 320  
*Mareca falcata* 135, 146, 177, 179, 188, 195, 320  
*Mareca penelope x americana* 96  
*Mareca penelope x sibilatrix* 166  
*Mareca strepera* 79, 177  
*Marmarornetta angustirostris* 246  
*Melanitta americana* 126  
*Melanitta deglandi* 177, 183, 297  
*Melanitta fusca* 297, 320  
*Melanitta nigra* 305  
*Melanitta perspicillata* 246, 306, 309  
*Melanocorypha bimaculata* 132, 187  
*Melanocorypha calandra* 89, 132, 205  
*Melanocorypha velutina* 132, 187  
*Mergus serrator* 314  
*Merops apiaster* 140, 142, 187, 192, 201, 318  
*Merops percicus* 132, 138, 140, 184, 187, 251  
*Micropalama himantopus* 43, 81, 82, 85, 185, 190, 191, 194, 195, 196  
*Miliaria calandra* 39, 53, 91, 140  
*Milvus fasciicauda* 45  
*Milvus fasciicauda x migrans migrans* 231  
*Milvus lineatus* 78  
*Milvus migrans* 45, 96, 136, 141, 191, 226, 254, 259, 316  
*Milvus migrans x Buteo buteo* 226, 227, 229, 230, 231, 232  
*Milvus migrans x lineatus* 231  
*Milvus milvus* 54, 84, 92, 96, 136, 141, 191, 229, 254, 259, 316, 320  
*Milvus parasitus* 78  
*Monticola saxatilis* 132, 133, 140, 187  
*Monticola natalensis* 313  
*Morus bassanus* 96, 121, 126, 141, 202, 320  
*Motacilla alba* 27  
*Motacilla alba 'dukunensis'* 27  
*Motacilla alba 'persica'* 27  
*Motacilla alboides* 27  
*Motacilla baicalensis* 27  
*Motacilla cinerea* 179, 201  
*Motacilla cinereocapilla* 27, 32  
*Motacilla cinereocapilla 'pygmaea'* 27, 77  
*Motacilla citreola* 34, 48, 89, 133, 137, 140, 154, 155, 203, 257, 260

*Motacilla citreola werae* 138,140  
*Motacilla feldegg* 27,89,133,140,187  
*Motacilla flava* 27,48,77,142,187,321  
*Motacilla flava* 'beema' 27,132,140  
*Motacilla flava pygmaea* 77  
*Motacilla flavissima* 27  
*Motacilla iberiae* 27,77,142  
*Motacilla leucocephala* 27  
*Motacilla leucopsis* 27  
*Motacilla lugens* 27  
*Motacilla lutea* 27  
*Motacilla ocularis* 27,89  
*Motacilla personata* 27  
*Motacilla similima* 27  
*Motacilla subpersonata* 27  
*Motacilla taivana* 27  
*Motacilla thunbergi* 27,132  
*Motacilla tschutschensis* 27  
*Motacilla yarrellii* 27,95  
*Muscicapa striata* 201  
*Myiarchus nuttingi* 48

**N**  
*Neophron percnopterus* 183,243  
*Netta erythrophthalma* 126  
*Netta rufina* 96,188,193,254,314,320  
*Notornis mantelli* 16  
*Nucifraga caryocatactes* 319  
*Numenius arquata* 73  
*Numenius hudsonicus* 78  
*Numenius phaeopus* 51,62,95  
*Numenius tahitiensis* 131,235  
*Numenius tenuirostris* 85,130,131,152  
*Nyctea scandiaca* 47,89,153,296,311  
*Nycticorax nycticorax* 50,53,136,188,193,204,244,254,259,316,320

**O**  
*Oceanodroma castro* 126  
*Oceanodroma leucorhoa* 50,121,188,202,247,254,259,316,320  
*Oceanodroma monorhis* 121,126,183,306  
*Oena capensis* 306  
*Oenanthe deserti* 48,89,155,156,157,159,205,252  
*Oenanthe hispanica* 27,155,157,165,205  
*Oenanthe hispanica/melanoleuca* 205,252  
*Oenanthe isabellina* 80,145,154,159,205,252,311  
*Oenanthe leucopyga* 65,66  
*Oenanthe lugens lugens* 81  
*Oenanthe melanoleuca* 27,81,133  
*Oenanthe oenanthe* 81,154,197,321  
*Oenanthe oenanthe seebohmi* 42,81,82  
*Oenanthe pleschanka* 154,165,205,252,311  
*Oenanthe xanthoprymnna* 48,81,89  
*Oriolus oriolus* 201  
*Otis tarda* 85,149,149  
*Otus alius* 322  
*Otus brucei* 47,311  
*Otus huberi* 78  
*Otus (magicus) kalidupae* 323  
*Otus (magicus) mendeni* 323  
*Otus (magicus) siaoensis* 323  
*Otus (magicus) sulaensis* 323  
*Otus marshalli* 78  
*Otus moheliensis* 143  
*Otus petersoni* 78  
*Otus scops* 89,132,139,143,187,192

*Oxyura jamaicensis* 53,140,193,258,320  
*Oxyura jamaicensis x leucocephala* 126  
*Oxyura leucocephala* 45,46,49,91,146

**P**  
*Pagophila eburnea* 205,276,277,278,311  
*Pandion haliaetus* 96,139,141,148,191,194,201,256,259,308,316,321  
*Panurus biarmicus* 253,322  
*Paradoxornis alphonsonianus* 313  
*Paradoxornis webbianus* 253,313  
*Parus ater* 11,71  
*Parus caeruleus* 11  
*Parus major* 11  
*Passer domesticus* 64,90  
*Passer hispaniolensis* 64,65,65,90,135,187,244,253,304,313  
*Passer hispaniolensis x italiae* 64  
*Passer italiae'* 64  
*Passer luteus* 90  
*Passer montanus x domesticus* 64  
*Passer zarudnyi* 78  
*Passerina amoena* 205  
*Pelagodroma marina* 80  
*Pelecanus crispus* 45,84,126  
*Pelecanus onocrotalus* 33,45,126,306  
*Pernis apivorus* 226,232,254,259,281,282,320  
*Pernis apivorus x ptilorhyncus orientalis* 231  
*Pernis ptilorhyncus* 45,282  
*Peucedramus taeniatus* 119  
*Phaethon aethereus* 84  
*Phalacrocorax auritus* 306  
*Phalacrocorax carbo* 174  
*Phalacrocorax carbo carbo* 174,175  
*Phalacrocorax carbo sinensis* 174,175  
*Phalaropus fulicaria* 51,54,121,139,256,259,308,315,316,321  
*Phalaropus lobatus* 139,141,180,191,194,256,259,316  
*Phalaropus tricolor* 78,131,185,251  
*Pheucticus ludovicianus* 200,204,253,307  
*Philomachus pugnax* 62,82,194,195  
*Phoenicopterus chilensis* 84  
*Phoenicopterus minor* 205  
*Phoenicopterus roseus* 84,148,177,183,191,247,306  
*Phoenicurus ochruros* 98,201  
*Phoenicurus phoenicurus* 201  
*Phylloscartes parkeri* 55  
*Phylloscopus bonelli* 75,140,161,165,192,205,258,258,306  
*Phylloscopus borealis* 158,187,202,253,260,290,290,291,311  
*Phylloscopus borehmi* 79,177  
*Phylloscopus collybita* 71,98,202,245,290,311,319  
*Phylloscopus collybita collybita* 166  
*Phylloscopus collybita tristis* 53,55,161,166,311,315,319,322  
*Phylloscopus fuscatus* 48,90,161,165,204,319  
*Phylloscopus humei* 90,161,253,291,311  
*Phylloscopus inornatus* 48,53,133,198,253,257,260,290,311,319,322  
*Phylloscopus lorenzii* 311  
*Phylloscopus neglectus* 311  
*Phylloscopus nitidus* 253,291  
*Phylloscopus orientalis* 75,177,187  
*Phylloscopus plumbeitarsus* 291  
*Phylloscopus proregulus* 133,158,203,253,291,319,322  
*Phylloscopus schwarzi* 161,204,252,253,319,322  
*Phylloscopus sibilatrix* 201  
*Phylloscopus tristis* 78  
*Phylloscopus trivirgatus* 78  
*Phylloscopus trochilus* 70,71,72,90,203,245,290,322

- Phylloscopus trochilus acrecola* 71  
*Phylloscopus trochilus trochilus* 71  
*Phylloscopus trochilus yakutensis* 71  
*Phylloscopus trochiloides* 71,72,76,158,192,252,257,260,291  
*Phylloscopus umbrovirens* 78  
*Picoides tridactylus* 253  
*Picumnus innominatus* 119  
*Picus canus* 166,187,203  
*Pinicola enucleator* 69,69,70,165,253,312,313  
*Platalea leucorodia* 247  
*Plectrophenax nivalis* 95,260,313,319,322  
*Plegadis falcinellus* 45,50,84,128,148,165,183,247,247,259,  
 306,316,320  
*Pluvialis apricaria* 56,308  
*Pluvialis dominicus* 150,185,250,256,308  
*Pluvialis dominicus/fulva* 150,164  
*Pluvialis fulva* 150,151,189,191,196,204,256  
*Podiceps auritus* 45,119,258  
*Podiceps cristatus* 271  
*Podiceps grisegena* 258  
*Podiceps nigricollis* 179  
*Podilymbus gigas* 273  
*Podilymbus podiceps* 45,50,84,183,246,271,272,274,275,  
 306,309  
*Podilymbus podiceps podiceps* 274  
*Polyictica stelleri* 145,146,155  
*Porphyrio albus* 21  
*Porphyrio hochstetteri* 26  
*Porphyrio indicus* 26  
*Porphyrio indicus viridis* 26  
*Porphyrio kukwiedei* 21  
*Porphyrio madagascariensis* 17,25  
*Porphyrio mantelli* 13,26  
*Porphyrio mantelli hochstetteri* 15  
*Porphyrio mantelli mantelli* 15  
*Porphyrio melanotus* 14,26  
*Porphyrio melanotus bellus* 26  
*Porphyrio melanotus chathamensis* 26  
*Porphyrio melanotus melanopterus* 26  
*Porphyrio melanotus pelewensis* 26  
*Porphyrio melanotus samoensis* 26  
*Porphyrio paepae* 21  
*Porphyrio poliocephalus* 15,17,19,25,131,185,193  
*Porphyrio poliocephalus caspius* 26  
*Porphyrio poliocephalus 'seistanicus'* 16,26  
*Porphyrio porphyrio* 13,25,45  
*Porphyrio porphyrio madagascariensis* 16  
*Porphyrio porphyrio melanotus* 16  
*Porphyrio porphyrio pulverulentus* 16  
*Porphyrio pulverulentus* 17,26  
*Porphyryla allenii* 173,185  
*Porphyryla martinica* 21,185  
*Porzana carolina* 185,308  
*Porzana marginalis* 172,173  
*Porzana parva* 1,26,131,139,148,191,244  
*Porzana porzana* 172,205,259  
*Porzana pusilla* 139,149,179,191,244  
*Prunella atrogularis* 89  
*Prunella collaris* 142  
*Prunella montanella* 48,251,311,312  
*Pterodroma arminjoniana* 45  
*Pterodroma feae* 25,35  
*Pterodroma feae 'deserta'* 25  
*Pterodroma feae/madeira/mollis* 33,68,183  
*Pterodroma macroptera* 247  
*Pterodroma madeira* 25,35  
*Pterodroma mollis* 25  
*Ptyonoprogne rupestris* 89  
*Puffinus assimilis* 35,183,259  
*Puffinus atrodorsalis* 177  
*Puffinus creatopus* 84  
*Puffinus gravis* 50,146,180,205,216,258,314  
*Puffinus griseus* 50,121,146,188,193,202,254,258,314,320  
*Puffinus mauretanicus* 33,145,148,164,177,188,193,205,223,  
 254,258,314  
*Puffinus pacificus* 79  
*Puffinus pusillus* 136,188,202,254,258,314,320  
*Puffinus yelkouan* 33,259  
*Pyrrhula* 28  
*Pyrrhula pyrrhula* 253  
**Rallus dieffenbachii** 16  
*Rallus modestus* 16  
*Recurvirostra avosetta* 144  
*Regulus calendula* 309,311  
*Regulus goodfellowi* 78  
*Regulus regulus* 204,311  
*Remiz pendulinus* 53,96,142,194,258,260,322  
*Rhodospiza obsoleta* 165  
*Rhodostethia rosea* 47,86,99,100,132,139,165,187,256,311  
*Riparia paludicola* 132  
*Rissa tridactyla* 51,251,318  
*Rynchos niger* 89  
**Sarcogyps calvus omslag / cover DB** 20,1  
*Saxicola maura* 27,140,154,156,165,203,319,321  
*Saxicola maura armenica* 27  
*Saxicola maura indica* 27  
*Saxicola maura 'stejnegeri'* 27  
*Saxicola maura przewalskii* 27  
*Saxicola maura variegata* 27  
*Saxicola rubetra* 201,321  
*Saxicola rubicola* 27,78,165,201  
*Saxicola rubicola 'hibernans'* 27  
*Saxicola torquata* 27,78  
*Scytalopus chocoensis* 55  
*Scytalopus parkeri* 55  
*Scytalopus robbinsi* 55  
*Seiurus motacilla* 187  
*Sitta europaea* 237,237  
*Sitta europaea caesia* 237  
*Somateria mollissima* 146,297,305  
*Stercorarius* 26  
*Stercorarius longicaudus* 26,121,191,248,251,256,259,  
 316,321  
*Stercorarius macconnickii* 238  
*Stercorarius parasiticus* 26,318  
*Stercorarius pomarinus* 26,191,203,256,259,316,321  
*Stercorarius skua* 26,95,141,191,194,202,238,251,256,260,  
 318,321  
*Sterna albifrons* 1  
*Sterna aleutica* 4  
*Sterna bengalensis* 1,4,132,311  
*Sterna bergii* 1  
*Sterna caspia* 1,139,141,192,194,219,257,260,318  
*Sterna dougallii* 141,165,192,194  
*Sterna dougallii x hirundo* 194  
*Sterna elegans* 1,2,4  
*Sterna fuscata* 86,132  
*Sterna forsteri* 285,286,286,311

- Sterna hirundo* 1,219,285,293  
*Sterna hirundo hirundo* 239,240  
*Sterna hirundo longipennis* 239  
*Sterna hirundo minussensis* 239  
*Sterna hirundo tibetana* 239  
*Sterna maxima* 1  
*Sterna paradisaea* 319  
*Sterna sandvicensis* 1,2,4,51,240  
*Sterna sandvicensis eurygnatha* 1  
*Stictocarbo aristotelis* 50,53,92,136,141,188,193,254,259,315,  
 316,320  
*Streptopelia decaocto* 187,251  
*Streptopelia orientalis* 47,187,311  
*Streptopelia senegalensis* 187  
*Streptopelia tutur* 201  
*Strix butleri* 132,311  
*Strix nebulosa* 296,296  
*Sturnus roseus* 44,48,53,137,140,163,204,258,319  
*Sturnus sturninus* 253  
*Sturnus unicolor* 48  
*Sturnus vulgaris* 48,319  
*Sula dactylatra* 322  
*Sula dactylatra californica* 322  
*Sula dactylatra granti* 322  
*Sula granti* 322  
*Sula sula* 119  
*Sylvia althaea* 177  
*Sylvia atricapilla* 203  
*Sylvia boehmi* 178  
*Sylvia borin* 201  
*Sylvia buryi* 178  
*Sylvia cantillans* 95,140,158,192,201,202,276  
*Sylvia curruca* 178,322  
*Sylvia curruca blythii* 48,253  
*Sylvia (curruca) althaea* 178  
*Sylvia (curruca) minula* 178  
*Sylvia deserticola* 178  
*Sylvia hortensis* 133,178  
*Sylvia hortensis hortensis* 178  
*Sylvia layardi* 178  
*Sylvia leucomelaena* 178  
*Sylvia lugens* 178  
*Sylvia melanocephala* 158,310,311  
*Sylvia melanothorax* 178,305  
*Sylvia minula* 177  
*Sylvia mystacea* 133,178  
*Sylvia mystacea mystacea* 178  
*Sylvia mystacea turcmenica* 178  
*Sylvia nana* 133,178  
*Sylvia nana deserti* 178  
*Sylvia nisoria* 178,203,257,260,319  
*Sylvia rueppelli* 133,178  
*Sylvia sarda* 65,66  
*Sylvia subcaeruleum* 178  
*Sylvia undata* 53,65,66  
*Synthliboramphus antiquus* 311  
  
**T***Tachybaptus ruficollis* 204,271,275  
*Tadorna ferruginea* 84,188,305  
*Tadorna tadorna* 146  
*Tarsiger cyanurus* 133,134,252,307,311  
*Tetrax tetrax* 45,85,149,179,250  
*Tolmomyias traylori* 55  
*Torgos tracheliotus* 178  
*Tringa erythropus* 308  
  
*Tringa flavipes* 46,86,185,191,196,250,259,308  
*Tringa glareola* 250  
*Tringa melanoleuca* 86  
*Tringa solitaria* 185,306  
*Tringa stagnatilis* 44,46,86,139,141,152,185,191,195,256,259  
*Tringa totanus* 56,62  
*Troglodytes troglodytes* 203  
*Tryngites subruficollis* 152,165,185,204,249,256  
*Turdus assimilis* 48  
*Turdus iliacus* 184,187,203,311,319,321  
*Turdus merula* 98,214  
*Turdus migratorius* 252,307  
*Turdus naumanni eunomus* 90  
*Turdus naumanni naumanni* 90  
*Turdus obscurus* 200,204,301,311,319  
*Turdus philomelos* 98  
*Turdus pilaris* 203,212,319  
*Turdus ruficollis atrogularis* 48,88,89,99,100,140,155,199,204,  
 252,301,311  
*Turdus torquatus* 96,140,142,192,201,260,310,311,319,321  
*Turdus torquatus alpestris* 133  
*Turdus unicolor* 245,301  
*Turdus viscivorus* 144,201  
*Tyto alba* 205  
  
**U***Upupa epops* 95,140,142,194,256,257,318  
*Uragus sibiricus* 165  
*Uria aalge* 125,179,179,202,260  
*Uria lomvia* 47,179  
  
**V***Vanellus gregarius* 85,90,131,139,150,185,190,191,196,250,  
 256,308  
*Vanellus leucurus* 45,56,56,85,93,95,131,185,250,256,316  
*Vanellus spinosus* 46,50,131  
*Vanellus vanellus* 46,185,194,250,300,308  
*Vidua maryae* 143  
*Vireo flavifrons* 188  
*Vireo olivaceus* 11,12,12,162,163,188,253,313  
*Vireo philadelphicus* 11,12,12  
  
**X***Xenus cinereus* 46,86,129,131,139,141,152,185,249,250,  
 308,316  
  
**Z***Zonotrichia albicollis* 135  
*Zonotrichia leucophrys leucophrys* 163,163  
*Zoothera aurea* 27,204,252  
*Zoothera aurea 'toratugumi'* 27  
*Zoothera dauma* 27  
*Zoothera heinei* 27  
*Zoothera horstfeldi* 27  
*Zoothera imbricata* 27  
*Zoothera lunulata* 27  
*Zoothera machiki* 27  
*Zoothera margaretae* 27  
*Zoothera neilgherriensis* 27  
*Zoothera sibirica omslag / cover DB* 20:3; 204  
*Zoothera talascae* 27  
*Zoothera turripavae* 27  
*Zosterops erythropleurus* 57,59,60,295  
*Zosterops japonicus* 57,59,60,295  
*Zosterops japonicus japonicus* 57,58  
*Zosterops japonicus simplex* 57,58  
*Zosterops lateralis* 57  
*Zosterops maderaspatanus* 295  
*Zosterops palpebrosus* 59,295